# MONTIS CRUCIS NOCTES LONGAE SUNT

# KIEZ UND KNEIPE

Lokalblatt und Wirtschaftszeitung · Von Nachbarn für Nachbarn

Dezember 2009 · 6. Jahrgang

Gratis zum Mitnehmen

### Und das steht drin

Schustern in der Halle Porträt – S. 2

Wie die KuK ensteht S. 3

Psychoquiz für KuK-Leser S. 6

> Cocktailkurs zu Weihnachten S. 14

Eiszeit des Kinos S. 17

### Fähnlein flattern im Wind

Aha, Kunst also. Mindestens was den kabarettistischen und paro-distischen Wert betrifft sind die Fähnlein, die über der Bergmann-straße flattern, ganz große Klasse. Wahrscheinlich sind sie eine Erfindung des Satiremagazins »Titanic«, wenn nicht, werden sich die NFS-Epigonen ein Monogramm in den Allerwertesten beißen. Man stelle sich vor, dass im GRÜNSTEN Fleck der Republik ein Kunstprojekt intalliert wird, das alle Singvögel vertreibt. Konnte ja auch keiner ahnen, ja auch keiner annen, außer vielleicht pfälzi-sche Weinbauern, die ihre Weinberge durch ähnliche Kunstinstallationen schützen. Im übrigen nennt man solche Installationen im Südwesten der Republik Narrenbändel. Sie werden von Dreikönig bis zum Ascher-mittwoch in jedem kleinen Dorf über die Straße gespannt - und nicht das ganze Jahr. Narrenbändel!!! würde wohl Böses dabei denken.

Peter S. Kaspar

# Feierlaune in der Fürbringer

Die KuK hat das halbe Jahrzehnt voll

Es begann mit vier Kneipen, zwölf Seiten und einer Auflage von 1.000 Exemplaren. Die Idee war, das Kiezleben im kulturellen und gesellschaftlichen Bereich da wiederzuspiegeln, wo die Ereignisse eben keinen Niederschlag in der Tagespresse mehr fanden.

Dass das neue Stadtteilmagazin vor fünf Jahren mit dem Titel »Kiez und Kneipe« erschien, bedeutete gleich auf zweierlei Art Programm. Einerseits sollte der Name signalisieren, dass ein wesentlicher Teil der Basiskultur aus Kneipen kommt. Andererseits sollte er auch zeigen, dass sich die Blattmacher selbst nicht so tierisch ernst nahmen. Fünf Jahre später hat sich vieles geändert. Die Umfang ist auf 20 Seiten gewachsen, mo-natlich werden rund 3.000 Exemplare unters Volk gebracht, und das Verbreitungsgebiet, das sich ursprünglich nur auf einen schmalen Streifen zwischen Kanal und Gneisenaustraße, vom Südstern bis zum Mehringdamm, beschränkte, deckt heute ganz Kreuzberg 61 ab.

Eines aber ist geblieben: die Berichterstattung, die möglichst nah am Puls des Kiezes ist und die augenzwinkernde Selbstironie, die auch ein Zeichen dafür ist, dass es den Blattmachern unglaublich viel Spaß macht, jeden Monat eine neue Ausgabe zu basteln.

Eigentlich ist es ja nur ein halbrunder Geburtstag, den die KuK mit ihrem fünfjährigen Bestehen feiert. Doch dass das Ereignis so richtig groß begangen wird, hat schon seinen Grund. »Kritiker, Konkurrenten und selbst frühere Mitarbeiter haben uns immer wieder ein baldiges Ende prophezeit. Vielleicht haben sie ja doch irgend-

wann mal recht. Dann lieber jetzt feiern, statt später heulen«, erklärt ein sichtlich wohlgelaunter Chefredakteur Peter S. Kaspar. Er hat auch allen Grund dazu. Die KuK steht heute besser da denn je.

»Insgesamt sind wir thematisch heute viel breiter aufgestellt, weil durch die vergrößerte Redaktionsbasis viel mehr Farben ins Blatt gekommen sind«, erklärt der 49jährige Gründer des Blattes. Rubriken wie die Tresencharts, aber auch die neu eingeführten Kino- und Musikseiten haben von Beginn an bei den Lesern eine hohe Akzeptanz gefunden.

Erst seit wenigen Monaten ist Siggi von Trzebiatowski in der Redaktion. Sein Blick auf den Kiez kommt aus einer für die allermeisten Menschen ungewohnten Perspektive, nämlich aus dem Rollstuhl. Mit der neuen

Rubrik »So sieht's Siggi« ist die KuK wieder einen neuen Weg gegangen, der von den KuK-Lesern sehr positiv aufgenommen worden ist.

Es wird sicherlich nicht die letzte Neuerung sein. Gerade erst sind mit Katharina Reineke und Bert Henning zwei Cartoonisten zur KuK gestoßen und haben damit eine Lücke geschlossen, die der ein oder andere Leser in den vergangen Jahren schon moniert hat.

Zum Jubiläum wird am 5. Dezember im Too Dark zünftig gefeiert. Alle Leser, Freunde, alte und neue Mitarbeiter sind dazu eingeladen. Und eines ist jedenfalls jetzt schon sicher: Die jetzige Crew arbeitet hart daran, dass es mindestens noch weitere fünf Jahre KIEZ UND KNEIPE geben wird. Schon deshalb, weil sie auch einmal ein wirklich rundes Jubiläum feiern will.

# Beobachtungen zur Bergmannstraße

Die Vertreibung der Singvögel

Kurz nach dem diesjährigen Jazzfest in der Bergmannstraße machte der interessierte Kreuzberger Bürger eine eigenartige Beobachtung: von einem Tag zum anderen war die Straße mit dreieckigen Fähnchen in den munteren Farben gelb, blau, rot und weiß geschmückt. Von einem Haus zum anderen auf der gegenüber liegende Straßenseite waren in unterschiedlicher Höhe und kreuz und quer diese kleinen Wimpel, die sich eifrig im Wind bewegten, zu sehen.

Neugierig fragte der interessierte Kreuzberger nach: Sollte vielleicht ein



weiteres Straßenfest angekündigt werden oder

hatte man einen Feiertag vergessen oder war das vielleicht eine politische Aktion? »Nein, diese kleinen Fähnchen sind Kunst«, sagte eine aufgeklärte Geschäftsfrau. Oh, das also ist Kunst. Kurze Zeit darauf beklagten Anwohner eine verminderte Wohnqualität, denn die kleinen bunten Fähnchen verursachen durch ihr Gewedel ein Geräusch, das sich wie Regen anhört. Also wurden die Fenster geschlossen, der Sonnenschein sollte doch nicht vom Regengeräusch gestört werden und man schwitzte lieber hinter geschlossenen Fenstern.

»Das alles ließe sich noch ertragen, wenn nicht alle Singvögel vor dem Gewedel geflohen wären«, so eine Vogelliebhaberin. In der Tat lassen sich Vögel von flatternden Wimpeln vertreiben. Ersatzweise kann auch Wäsche genommen werden. Nun war dies sicherlich nicht beabsichtigt.

In der Bergmannstraße gibt es etliche Vogelfreunde, die sich auch im Winter darum sorgen, dass die Vögel gut versorgt werden. Das hatte zur Folge, dass neben Staren, Amseln und Rotkehlchen auch Buchfinken über die Jahre mitten in der Straße heimisch wurden. Die Anwohner haben immer wieder mit Stolz auf die Artenvielfalt der Singvögel verwiesen und hatten große Freude an deren Gesang.

So kann Kunst auch Lebensfreude trüben. ro

### Am Tresen gehört

Fünf Jahre lang hat die KuK sich bemüht, an dieser Stelle stets eine witzige, nachdenkliche oder heitere Begebenheit zu berichten, die sich an einem der Tresen dieses Kiezes zugetragen hat - oder zugetragen haben könnte. Und jetzt kommt es tatsächlich raus: Wir sind gar nicht der Erfinder dieses Formates, , sondern ein gewisser Zille, Heinrich. Und zwar stammen seine Geschichten aus der Zeit, als der Kiez noch das »Miljöh« genannt wurde. Und das ging dann etwa so: Unterhaltung am Tresen: »Stell Ďir mal vor, bei jedem Atemzug, den ich mache, stirbt auf der Welt ein Mensch.« Der andere zuckt mit den Schultern und rät dann: »Probier es doch mal mit Mundwasser«.

### **Impressum**

Kiez und Kneipe erscheint monatlich in einer Auflage von ca. 3000 Exemplaren

Herausgegeben von Peter S. Kaspar Chefredakteur: Peter S. Kaspar Chef vom Dienst: Robert S. Plaul Redaktionelle Mitarbeit: Manuela Albicker Peter Ehrentraut Lisa Ponader Robert S. Plaul Petra Roß Cordelia Sommhammer Ben Eichen Wolfram Eifler Siegfried v. Trzebiatowski

Anzeigen: info@kiezundkneipe.de Technische Leitung:

Felix Hungerbühler Verwaltung:

Manuela Albicker

Adresse: Kiez und Kneipe Fürbringerstraße 6 10961 Berlin Telefon 030-42 00 37 76

info@kiezundkneipe.de www.kiezundkneipe.de

Druck: KOMAG Berlin Brandenburg Druckund Verlagsgesellschaft Schlesische Straße 27 10997 Berlin (Kreuzberg) Telefon 030-61 69 68 - 0 E-Mail: info@komag.de

# Schlüssel, Schuhe, Schilder

Peter Ehrentraut beim Marheineke-Markthallen-Urgestein Joachim Pielka

Was haben die mittelalterlich angehauchten Brachialrocker von Rammstein und Schauspieler Till Schweiger gemeinsam? Die Antwort findet sich in der Marheineke-Markthalle, genauer gesagt: beim Schuster.

Joachim Pielka, 66, gebürtiger Berliner, ist der Kreuzberg-61er Spezi-alist für alles, was mit Schuhen, Schlüsseln, Stempeln und Schildern zu tun hat. Seit 1974 betreibt er seinen Stand in der Marheineke-Halle und gehört damit zum absoluten Urgestein der dortigen Händler- und Dienstleistergemeinde.

Das neue Gesicht seiner Wirkungsstätte sieht er im Wesentlichen positiv, allerdings mit Abstri-chen: »Det is ja schon

'n bisschen moderner jetzt, aber die Vielfalt von früher ist leider dahin.« Auch die Kundschaft hat sich seit dem Umbau verändert, ist jünger geworden. Viele seiner heu-Kunden tigen

kennt er aller-

dings schon aus

Zeiten, als diese

noch Kleinkinder

waren und deren Eltern sich ihr Schuhwerk bei ihm richten liehaben die Kinder Schuster Jochen Pielka. von damals selbst

Kinder, und sie kommen auch weiterhin, um Schlüssel kopieren oder den abgebrochenen Absatz fixieren zu lassen. Um Absätze ging es



ßen. Mittlerweile KREUZBERGER URGESTEIN:

auch im Fall Rammstein: Eines schönen Tages tauchten zwei Damen aus dem Rammstein-Management auf - mit einem Auftrag der etwas anderen Art. Damit alle sechs Musiker während einer Deutschland-Tour auf der Bühne gleichgroß erscheinen konnten, mussten die Sohlen der Bühnenfußbekleidung um bis zu fünf Zentimeter verstärkt werden, und das Ganze am Besten gestern. Noch am selben Tag war das Musiker-Größentuning in trockenen Tüchern und die speziell modifizierten Schuhe per Flugzeug unterwegs zum nächsten Auftrittsort.

Auch Till Schweiger versah Pielka mit einer Sonderanfertigung. Um zu verhindern, dass der Schauspieler während der Dreharbeiten zu einem Werbespot auf rutschigem Boden ausglitt, wurde dessen Schuhwerk mit einer Anti-Rutsch-Besohlung bestückt.

# Wie der Nikolaus nach Kreuzberg kam

Petra Roß und Peter S. Kaspar enthüllen sensationelle Erkenntnisse

Und es begab sich also vor langer Zeit, irgendwo in Kleinasien, dass ein Mann sich darüber beklagte, dass er seine drei Gören nicht los wurde, weil er nicht genügend Knete für die Mitgift hatte. Ein netter, hilfsbereiter aber leider etwas vertrottelter Nachbar, hatte Knete genug und warf den schwer vermittelbaren Jungfern kurzerhand Goldklumpen ins Fenster.

Was der Nachbar allerdings nicht bedacht hatte: Er war nun selbst ziemlich pleite. Der Vater der drei inzwischen ausgezeichnet verheira-teten Töchter gab ihm den Tipp, er solle doch nach Norden ziehen, da fließe Milch und Honig - und wenn's gar nicht anders gehe, finde er da sicher auch noch einen gut bezahlten Job.

So begab es sich, dass der Nikolaus an einem kalten, grauen und nassen Herbsttag auf dem Bahnhof Zoo ankam. Er trug eine abgerissene braune Kutte und fragte als erstes bei der Bahnhofsmission, wo denn hier Milch und Honig fließen. »Für det KaDe-We reicht da die Knete wohl kaum«, meinte der Heilsarmist, Statt Milch und Honig gab's erst mal einen vegetarischen Tofu-Eintopf und einen BVG-Fahrschein für die große Stadt.

Irgendwie gelangte Ni-kolaus in die U1 und weil ihm nichts besseres einfiel, stieg er am Halleschen Tor wieder aus und irrte durch Kreuzberg. Das Schicksal führte den durstigen Nikolaus in den Heidelberger Krug nahe dem Chamissoplatz.

Hier geriet er ahnungslos in eine basisdemokratisch orientierte Spontanversammlung der vereinigten Hausbesetzer des Chamissoplatzes.

Gewand, »Scharfes was'de da hast«, meinte eine charmante Hausbesetzerin. Nikolaus fühlte sich geschmeichelt und das Übernachtungsproblem war auch gleich gelöst.

Die Jahre gingen ins Land und die charmante

Mitbewohnerin in dem besetzten Haus arbeitete inzwischen als Werbegrafikerin für Coca-Cola. Nikolaus war noch immer pleite und träumte im Übrigen von Milch und Honig. Und weil die Mitbewohnerin diesen unhaltbaren Zustand unbedingt ändern wollte, kam sie auf die Idee, aus Nikolaus eine Werbeikone zu machen. »Mit diesem braunen Fetzen funktioniert das niemals«, nölte ihr Chef. »Da muss etwas anderes her, was Poppiges.« Er verbrannte Nikolausens braune Kutte und hüllte ihn stattdessen in roten Samt mit weißen Fellapplikationen. Nikolaus kam sich ziemlich albern vor und fragte schüchtern nach Milch und Honig. Der Werbechef drückte ihm eine Dose Cola in die Hand. Nikolaus trank daraus und es wurde ihm schlecht. Mit Milch und Honig wäre das nicht passiert, dachte Nikolaus verdrossen. »Nicht ausspucken«, schimpfte der Werbechef, »das Zeug ist teuer«. Nikolaus verstand. Mit einem Sack voller Coladosen wurde er nun auf die Straßen Berlins geschickt. Klirrrrr. Die erste Coladose, die er warf, zertrümmerte ein Schaufester. Nikolaus dachte sich nichts dabei, und wenn er überhaupt an etwas dachte, dann an die drei Jungfrauen, die er auf diese Weise mit Goldklumpen beglückt hatte. Nikolausens erste Werbeaktion endete in der zentralen Gefangenenstelle in Tempelhof. Von da aus war es nicht weit zum Chamissoplatz. Als er endlich wieder daheim war, und von seinem grauenhaften Schicksal berichtete, waren seine Mitbewohner sehr empört. Als sie aber von dem Brauch hörten, Goldklumpen in die Häuser armer Menschen zu werfen, gab es kein Halten mehr. Sie sprachen St. Nikolaus heilig und feiern den Tag bis heute stets am - nein nicht am 6. Dezember, Du Nasenbär, sondern immer am 1. Mai - ist doch klar.

### Die KuK-Drucker

Wie kommt die Kiez und Kneipe eigentlich auf Papier? Wir waren zu Besuch bei unserer Druckerei KOMAG

Es ist nicht wenig Arbeit, eine Zeitung wie die Kiez UND KNEIPE zu machen. Artikel müssen recherchiert und geschrieben werden, Fotos müssen gemacht werden, Anzeigen müssen akquiriert werden, und dann muss die ganze Angelegenheit auch noch umbrochen, also in eine Form gegossen werden, die nach Zeitung aussieht. Doch wenn sich die Redaktion nach einem erfolgreichen Umbruchwochenende erschöpft zurücklehnt, geht die Arbeit für andere Akteure erst richtig los. Denn was wäre eine Zeitung ohne die Druckerei?

Seit der ersten Ausgabe wird die KuK bei der »Kommunikationsund Marketingagentur GmbH«, kurz KOMAG, in der Schlesischen Straße gedruckt. Der kleine Kreuzberger Betrieb ist seit 1995 im Geschäft und eigentlich auf das

Komplettprogramm von Satz, Layout und Druck spezialisiert. Doch auch der Druck alleine ist aufwendig genug.

Aber der Reihe nach: Wenn die fleißigen Redakteure die Zeifertiggestellt haben, laden sie die Druckdatei auf den Server von KOMAG hoch. Früher wurden dort direkt vor Ort Filme hergestellt, von denen die Druckplatten belichtet wurden. Inzwischen bedient nen Dienstleisters, der NEUGIERIGE REDAKTEURE

Millimeter starken Metallbleche direkt und ohne Umweg aus der Datei erzeugt.

Gedruckt wird die KuK im Bogenoffset-Druckverfahren. Dazu verfügt die Druckplatte über eine spezielle Beschichtung, die die Eigenschaft hat, dass die aufgetragene Druckfarbe nur an bestimmten Stellen haftet, denjenigen Stellen nämlich, an denen später Buchstaben auf dem Papier landen sollen. Mit dieser Druckplatte, die um eine Walze

sind, daheim in der guten Stube aber trotzdem arg im Weg wären.

Doch bevor gedruckt

DRUCKER ULI SATTLER beim Einspannen der Druckplatte. Trotz Schnellspannvorrichtung ist die Benutzung eines Schraubenschlüssels obligatorisch.

herum eingespannt ist, wird nicht direkt auf Papier gedruckt, sondern zunächst auf eine Gummiwalze, die die Farbe aufnimmt und wiederum an das Papier abgibt. Im Unterschied zum Rollenoffset, der bei »großen« Zeitungen Verwendung findet,



die nicht einmal einen mit KOMAG-Chef Stefan Kriebel

wird nicht auf Papier von der Rolle, sondern auf Einzelblätter ge-druckt. Das Einzelblatt hat allerdings DIN-A2-Format und entspricht Seiten Kiez und KNEIPE.

Bei KOMAG stehen gleich zwei Druckmaschinen für Offsetdruck, die zwar kleiner als ihre großen Kollegen bei Axel Springer und Co

werden kann, muss einerseits Farbe in die Maschine - für die Monatsauflage einer KuK wird etwa ein Pfund der öligen Masse gebraucht - und andererseits Wasser, mit dem die Druckplatte benetzt wird, um den beschriebenen Adhäsionseffekt

auf der Druckplatte zu erzeugen. Zwar kommt das Wasser aus KOMAGschen Teeküche, doch bevor es in die Maschine darf, muss sein pH-Wert – und damit die Oberflächenspannung durch einen speziellen Feuchtwasserzusatz gesenkt werden.

Außerdem braucht man natürlich Papier. Etwa 80 cm hoch ist der Stapel, den Drucker Uli Sattler einmal pro Monat von Hand in die Druckmaschine einlegen muss. Das wuchtige Gerät, eine sogenannten

»Heidelberg« aus den 90ern, verfügt über Foto: pi einen Schuppenanleger: Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, wird das Papier den Druckwalzen nicht Blatt für Blatt, sondern überlappend zugeführt. Damit es nicht zu Pa-pierstau kommt und auch nicht etwa zwei Bögen auf einmal eingezogen werden - das würde zu weißen Seiten in der Zeitung führen – gibt es eine komplizierte

Vorrichtung aus Luftdüsen, Lichtschranken und Rädchen, die die Druckwalzen im Fehlerfall sofort stoppen.

Wenn's dann endlich losgeht, landen die ersten paar dutzend Exemplare erst einmal als Makulatur im Müll, weil sich die Farbe noch nicht optimal im Druckwerk verteilt hat.

Prinzipbedingt wird der Bogen zunächst nur einseitig bedruckt, was bedeutet, dass der ganze Stapel erneut - mit der

Rückseite nach oben - auf den Einzugsstapel gewuchtet werden muss. Zuvor muss Uli Sattler aber erst die Druckplatte wechseln, was trotz Schnellspannvorrichtung eine Angelegenheit ist, die etliche Handgriffe und einen Schraubenschlüssel erfordert. Außerdem muss nach jedem Druckvorgang die Gummituchwalze, die die SCHWER

werden. Die da- 3000 Zeitungen. für erforderliche Chemie ist zwar heutzutage einigermaßen

allem dauert das Ganze vier bis fünf Stunden.

Sind schließlich die drei Stapel KIEZ-UND-Kneipe-Bögen druckt, dann ist die Zeitung natürlich trotzdem noch nicht fertig. Denn bevor Du, lieber Leser, das Endprodukt in die Hände bekommst, müssen die Seiten noch geschnitten und geheftet werden. Das erledigt allerdings auch nicht KOMAG selbst, sondern ein externer Buchbinder.



**REISSEND** Farbe aufs Papier Spachtel zieht sich die ölige aufträgt, gereinigt Druckfarbe. Ein Pfund reicht für Foto: pi

Wie der das macht, das ist eine andere Geschichumweltfreundlich, bete, die ein anderes Mal



ENTSCHEIDEND IST, WAS HINTEN RAUSKOMMT. Fehlen nur noch der Druck der Rückseite, Beschnitt, Heftung, Vertrieb...

schert Druckereien wie KOMAG aber trotzdem regelmäßige Kontrollen durchs Umweltamt. Bei 20 Seiten KuK wie-

derholt sich dieser Vor-

gang sechs Mal. Alles in

erzählt werden soll - genauso, wie die rätselhaften redaktionellen Ereignisse, in deren Verlauf die Druckdatei zustande kommt.

Robert S. Plaul

#### **Termine**

Termine für den Januar bitte per E-Mail mit Veranstaltungsort, Datum, Uhrzeit des Veranstaltungsbeginns und Titel der Veranstaltung bis zum 28.12.2009 an termine@kiezundkneipe.de senden.

### Anagramm

**05.12. 16.00** Adventskaffetrinken im Buchladen

www.anagramm-buch.de

### Anno '64

Mo 21.00 FunPoker

Di 21.30 Musikfilme

Fr/Sa 22.00 Cocktail Night, alle Cocktails und Longdrinks 3 €

So 18.00 Kiezküche, lecker essen für 3,50 € Fr, Sa, So Bundesliga live auf Leinwand www.anno64.de

### Bistro 21

06.12. 15.00 Preisskat

Stresemannstr. 21

### Brauhaus Südstern

05.12. 20.00 Four Jieh, Rock und Balladen

06.12. 13.00 Dr. Seltsams Wochenschau

13.12. 11.00 Doc Blue

14.12. 19.30 Jazz & Blues Lounge

19.12. 20.00 Sidetrack, Acoustic Rock

20.12. 11.00 C.C. Adams

**31.12. 20.00** Silversterparty, Wurlitzer Gang

**03.01. 13.00** Dr. Seltsams Wochenschau www.brauhaus-suedstern.de

### Cantina Orange

31.12. 20.00 70/80er Party

24.12. 12.00 geöffnet

25. & 26.12. 15.00 Gänsekeulen

Mo – Fr 12.00 wechselnder Mittagstisch 5,50 € alle VfB-Spiele in voller Länge auf Grossbildleinwand

www.cantina-orange.de

### Dreigroschen-Verein

Mo 09.30 Älter werden im Kiez / Walking Treffpunkt Bergmann/Heimstr.

Do 17.00 Dreigroschen-Sprechstunde, Info-Anlaufstelle

www.dreigroschen-verein.de

### Eintracht Südring

**06.12. 14.40** SC Siemensstadt

www.bsc-eintracht-suedring.de

### Eiszeit Kino

10.12. - 13.12. Unerhört. Musikfilmfestival www.eiszeit-kino.de

### Galander

So Pianoabend, Lenard Streicher

Di Rumclub

www.galander-berlin.de

### Heidelberger Krug

**13.12. 18.00** Dreigroschen-Verein: Offenes Treffen

27.12. 18.00 Dreigroschen-Verein: Offenes Treffen

www.heidelberger-krug.de

### Kollage

06.12. 14.00 Klamottentauschrausch mit Weihnachtsgebäcknaschen

11.12. 20.00 KultuRRevue

12.12. 20.00 Richard Ruin & Mike Strauss

18.12. 21.00 Salon Chanson

19.12. 20.00 PopKwiz

20.12. 21.00 Heinz Ratz (Strom&Wasser)

23.12. 20.00 Oli Übel

www.myspace.com/kollageberlin

### Kollo

So 20.15 Tatort

Fussball Bundesliga Übertragung

Aus dem Protokoll zur öffentlichen Gesprächsrunde zum Marheinekeplatz vom 29.09.2009:



»Fr. Kalepky nahm wie folgt Stellung: Der Weihnachtsmarkt wird nicht mehr stattfinden, da die Lärmbelästigung für die AnwohnerInnen zu groß ist.«

Nachdem »Kreuzberg lacht« dieses Jahr bereits wegen »Rasen betreten verboten« vom Mariannenplatz verbannt wurde, jetzt also kein Weihnachtsmarkt am Marheinekeplatz. Es blieb dem Veranstalter offenbar nur der Weg, mit dem Kulturweihnachtsmarkt in die Fußgängerzone in der Wilmersdorfer Straße umzuziehen... Moment – Kultur? Wilmersdorfer? Fußgängerzone? Dass kulturelle Events ausgerechnet dorthin auswandern, hat sich bisher auch kein Kreuzberger ausgemalt. Bei all dem Weihnachts-Konsumterror erscheint das jedoch konsequent. Weihnachten gehört in die O2-Arena, da passt der Coca-Cola-Truck auch viel besser rein, überlassen wir Kreuzberg doch einfach den Wilmersdorfer Witwen.

### Moviemento

10.12. 20.00 Crazy Words, Lesung in der Lounge

22.12. "Beartrap" mit Live Musik von Niko Herdieckerhoff

www.moviemento.de

### Mrs. Lovell

geänderte Öffnungszeiten zu Weihnachten, Heiligabend ab 19.00, erster und zweiter Feiertag ab 11.00

06.12. 16.00 Weihnachtsflohmarkt

13.12. 19.00 Puppenspiel, eine Weihnachtsgeschichte

**20.12. 19.00** Eine Weihnachtstragödie, Theater

24.12. 19.00 traditionelles Weihnachtsfest

27.12. 13.00 langer Filmsonntag, kultige deutsche Familien-Soap

**31.12. 19.00** Silvesterparty

www.mrslovell.de

### Rat Pack Lounge

Fussball Bundesliga auf Grossbildleinwand, alle Kaiserslautern- und Bielefeld-Spiele www.rat-pack-lounge.de

### Regenbogenfabrik

13.12. 13.00 Winterbasar, Gaukler, Trödel, Musik, Kinderprogramm

www.regenbogenfabrik.de

### Schlawinchen

Sa 20.00 - 06.00 Happy Hour, Bier 1 € So 14.00 - 00.00 Happy Hour, Bier 1 €

Schönleinstr. 34

### Sieben Stufen

Kneipe/Galerie, Wechselnde Ausstellungen Fr 19.00 open stage

Großbeerenstr. 32

### Sputnik

04.12. 21.00 The Wooden Dresses, Akustisch/Experimental/Pop 09.12. 20.30 A Tribute to John Cassavetes www.sputnik-kino.com

### Tanzschule taktlos

05.12. 20.00 Tanzabend

26.12. 15.00 Weihnachts-Tanztee

www.taktlos.de

### Theater Bunte Büchse

**10.12. 12.00** Pinocchio (Großbeerenstraße) www.theater-bunte-buechse.de

### English Theatre Berlin

**06.12. 20.00** The Moonshot Tape

11.12. 20.00 Talking Heads, Alan Bennett

12.12. 20.00 Talking Heads, Alan Bennett

**16.12. 20.00** Poetry Reading, Anthony Baggette, Gaby Bila-Günther

**20.12. 20.00** Tricks of the Trade, Staged Reading, Martin Duffy

www.etberlin.de

### Theater Thikwa

03.12. - 06.12. 20.00 Puppetina

11.12. 20.00 Max und Moritz

12.12. 16.00 Max und Moritz

18.12. 20.00 Vor der Stille 19.12. 20.00 Vor der Stille

www.thikwa.de

### Weltlaterne

**06.12.** Kreuzberger Bohème, Ausstellung www.kreuzberger-weltlaterne.de

### Too Dark

Winterpause von 24.12. - 30.12., Neujahr geschlossen.

05.12. 20.00 KuK feiert 5 Jahre

12.12. 21.00 Neofarius, Live-Konzert

31.12. 22.00 Silvesterparty

www.toodark.de

### Kontakt zur KuK

Redaktion und Geschäftsstelle: Fürbringerstraße 6, 10961 Berlin Telefon 030 - 42 00 37 76

E-Mail: info@kiezundkneipe.de Anzeigenannahme in der Geschäftsstelle und im Netz bei www.kiezundkneipe.de

Die KuK per Post nach Hause kostet € 2,00 pro Monat (Porto/Verpackung) www.kiezundkneipe.de

Die nächste Ausgabe erscheint am 8. Januar 2010

# Cocktails und Gänsekeulen

Tipps für Weihnachtsmuffel

Auf einmal steht es wieder mit seiner frechfreundlich grinsenden Fratze vor der Tür und begehrt Einlass. Ja, ja, es ist schon wieder so weit, das Christkind ist im Anmarsch, da hilft kein Jammern und kein Flehen der Weihnachtsskeptiker.

Bekennende nachtshasser haben es in diesen Tagen schwer. Dem einen oder anderen ist es schon passiert, dass er ausgerechnet an Heiligabend vor der Kneipe seines Vertrauens vor verschlossenen Türen stand. Das kann den Freunden des Brauhauses Südstern dieses Jahr ebenso passieren, wie den Too-Dark-Gängern, die sich bis Silvester gedulden müssen, ehe der Keller wieder aufmacht. Doch es gibt einige Ausweichmöglichkeiten. Wie in jedem Jahr erheben diese Tipps natürlich keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit. Wer es traditionell und beschaulich mag, für den öffnen Jana und Rick die Pforten des »Mrs Lovell«. An den beiden Weihnachtsfeiertagen ist schon ab elf Uhr geöffnet.

Für wen zu den Festtagen Gänsekeulen unabdingbar sind, findet das festlich zubereitete Federvieh in der Cantina Orange schon ab 12 Uhr an Heiligabend.

Garantiert unweihnachtsfestlich geht es im Bierkombinat zu. Business as usual heißt es dort an den Feiertagen.

Die Stammgäste im Heidelberger Krug bekommen auch an Heiligabend ihr Bier, aber erst ab 21 Uhr. Wer nach Absingen von Weihnachtsliedern, dem Besuch der Christmette und dem Öffnen der Paketchen doch noch fliehen will und Appetit auf einen Cocktail verspürt, für den macht das Galander in der Großbeerenstraße an Heiligabend ab 22 Uhr auf. Über die Feiertage ist normal geöffnet.

An Silvester ist dann auch wieder das Brauhaus mit einer rauschenden Jahresendparty dabei. Im Too Dark wird dann ebenso gefeiert wie in Cantina, Mrs Lovell, Kombinat, Heidelkrug und vielen anderen Kiezkneipen die jetzt an dieser Stelle gar nicht alle genannt werden können. Das Galander allerdings bleibt zum Jahresende zu.

eine Ausstellung gewid-

am traditionsrei-

chen Ort statt-

findet - in der

»Kreuzberger

Weltlaterne« in der Kohlfurter

Straße 37, die

ab 1961, damals

noch unter dem Namen »Klei-

ne Weltlaterne«

und der Chefin Hertha Fiedler,

Treffpunkt der

Kreuzberger

zentraler

# die Kiezkneipe Bundesliga live über SKY - Freitags, Samstags und Sonntags Dienstags + Mittwochs 14tagig champions league DJ Night's Billard & Kicker Fun Poker - tolle Preise Musikfilme Hot Spot Kiezküche Gneisenaustraße 64 10961 Berlin Nähe U-Bhf Südstern (U7) Tel::030 / 69 53 62 00 www.anno64.de







# Kreuzberger Bohème

Eine Ausstellung in der »Kreuzberger Weltlaterne«

In den 1960er Jahren entwickelte sich in

Kreuzberg eine Künst-lerszene, die unter dem Namen »Kreuzberger Bohème« bekannt werden sollte.

Zu ihr gehörverschieten dene Künstlergruppen, wie die »Malerpoeten« um Kurt und Willi Mühlenhaupt, Artur Märchen und Hans Sünderhauf.

Werkstatt Rixdorfer Drucke mit den und Arno Waldschmidt sowie die Galerie Zinke mit Günter Bruno Fuchs

met, die vom 6. Dezember bis zum 5. Februar

die HAMPELMANN von Willi Mühlenhaupt. Künstlerszene

und Sigurd Kuschnerus. Diesen und weiteren Kreuzberger Künstlern ist

Die Ausstellung wird am 6. Dezember von 16 bis

ein

Grafikern Uwe Bremer, Schindehütte



# SILENCE

Jadethermalmassage

ε Weihnachten ohne Stress ε ---> Geschenktipp

GUTSCHEIN ab 5 € 20 - 60 Minuten Massage

> Gneisenaustr. 81 11 - 20 Uhr



### Großer sonniger Biergarten im Volkspark Hasenheide

Montag - Samstag ab 14 Uhr an Sonn- & Feiertagen ab 10 Uhr Brunch-Buffet

Tel 69001624 Fax 69001625 www.brauhaus-suedstern.de

Bier

Hasenheide 69 10967 Berlin

### Gaststätte Belle Alliance

Frohe und gesunde Weihnachten all unseren treuen Gästen und einen herzlichen Neujahrsrutsch in unserem Lokal.

Silvesterparty am 31.12. ab 1900 Uhr Eintritt frei, Voranmeldung dringend erforderlich, 10 Euro Pfand.

Mehringplatz 13 - 10969 Berlin - Tel. 251 61 65



### DR. HARTMANN & PARTNER RECHTSANWALTSKANZLEI

Straf- und Bußgeldsachen

Arbeitsrecht" Verkehrsrecht "" Erb- und Rentenrecht Vertragsrecht

BÜRG ÜRANIENBURG BERNAUER STR. 29

TELEFON: 03301-536300

BÜRO BERLIN TELEFON: 030-69598400

www.ra-hartmann.de

# Das große Psycho-Quiz

oder: Jahresrückblick KuK 2009

Endlich werden wir die Frage klären, die uns alle bewegt: »Bin ich ein guter KuK-Leser?« Zu diesem Zweck wurde in Zusammenarbeit mit unseren Beratern ein verhaltenspsychologisch ausgefeilter Test erarbeitet, den wir hier allen Lesern entgeltfrei zur Verfügung stellen.

- 1. Wo wohnt Willi Wusel inzwischen?
- Mölln
- München
- Malediven
- 2. Wer braute 2009 das stärkste Bier der Welt?
- Guinness
- Thorsten Schoppe
- Marcel Marotzke
- 3. Zu welchem Thema gab es statt eines echten Fotos einen »Screenshot« von einem Bildschirm?
- Slashdot
- Kneipen-WLAN
- Neue KuK-Webseite
- 4. Was war Thema der Bilderseite im April 2009?
- Karneval der Kulturen
- Baustellen im Kiez
- Bezirksverordnetenversammlung
- 5. Über welche Partnervermittlung berichtete die KuK im Jahr 2009?
- Tanzpartnervermittlung im taktlos
- Goldhamster-Singlebörse
- 0190 / 123456789
- 6. In welcher Ausgabe gab es 2009 zwei Kinoseiten?
- 08/09

- -01/09
- -01/10
- 7. Welches Kochrezept hatte sich auf die Terminseite verirrt?
- Kürbissuppe
- Mousse au Chocolat
- Erdbeersorbet an Knoblauchmarinade
- 8. Wie oft hatte der fiktive Leser das letzte Wort in den Fragen und Antworten?
- nie, er ist ja schließlich Leser
- traditionell immer
- einmal, für den demokratischen Anschein
- Welchem Thema widmete sich das einzige Psycho-Quiz der KuK im Jahr 2009?
- Wie werde ich ein guter Liebhaber? Wozu soll das alles
- gut sein?
- Bin ich ein guter KuK-Leser?
- 10. Wer oder was wurde im Juli 2009 heimtückisch mit Rosinen attackiert?
- Der Berliner Innensenator
- Der Zaun um den Flughafen Tempelhof
- Die Läufer beim Berlin-Marathon
- 11. Welcher Redakteur spricht von »fußballfernen Bildungsschichten in Kreuzberg«?
- Rolf Dieter Reuter
- Marcel Marotzke
- Peter Ehrentraut
- 12. Welches Wort in
- den Artikelüberschriften war in der Mai-Ausgabe 2009 am schwersten aussprechbar?

- diszipliniert
- superkalifragilistisch
- Kinesiologe

anderen Worte kennen 12. »Kinesiologe«, die

»Неттһа, асh Неттһа«. 11. Rolf Dieter Reuter in

nator allerdings... Sache mit dem Innensehaten lempelhot - die 10. Der Zaun am Flug-

wir noch. anderen Fragen arbeiten KuK-Leser?« - An den 9. »Bin ich ein guter

stimmt hat. nur, weil er uns zuge-8. Einmal, und auch das

pe zu Halloween. 7. Es war die Kürbissup-

zeitung geworden. sonst ware es eine Kinounseren Filmredakteur fesseln und knebeln, 6. 08/09, wir mussten

Jahr gestorben. hamster ist schon letztes zu teuer und der Goldenu 16 var unstrim - 8 sar unstrim 5. Die Tanzpartnerver-

gehalten. haben einfach nicht stilldie Bezirksverordneten 4. Baustellen im Kiez,

ten, sie auch abzudruwir es uns nicht verkneischuftet haben, konnten fen für die Webseite ge-3. Nachdem wir derma-

Brauhaus Südstern. 2. Thorsten Schoppe im

Malediven war Marcel. zogen, die Sache mit den Lisa nach München ge-1. Willi Wusel ist mit

Аиноsungen





# So sieht es Siggi

Zukunft beginnt jetzt. Jeder spricht darüber, dass unsere Kinder unsere Zukunft sind. Natürlich gibt es Jugendherbergen, Integrationsein-richtungen und anderes. Nur sind diese kaum in der Lage, die vielfältigen Probleme unserer Zeit in den Griff zu bekommen. Um diesbezüglich etwas zu bewegen und zum Positiven zu ändern, ist unser aller Wille zur Mithilfe gefragt.

Da ich passionierter Rollstuhlfahrer bin, habe ich auch einen anderen Blickwinkel für diese Dinge. Eines Tages sitze ich vor Kaiser's in der Friedrichstraße, döse vor mich hin und warte auf einen Bekannten, als ein etwa 15jähriger Junge aus dem Supermarkt kommt. Er nimmt ein Stück Kuchen aus seiner Tüte und lässt die Tüte beim Gehen einfach fallen. Als ich ihn im Guten darauf hinweise, dass er seinen Abfall in

den in der Nähe befindlichen Mülleimer werfen soll, zeigt er mir einfach den Vogel und geht seines Weges.

So viel Gleichgültigkeit und Ignoranz ist nicht beschämend für Eltern, Lehrer und Erzieher sondern auch für alle Kreuzberger. Einige Minuten später – gleiche Stelle, gleiche Welle. Zwei kleinere Jungs (etwa zehn Jahre), Mikado-Schoko-Stäbchen mampfend. Diese haben den Müll im Müllkorb entsorgt. Diskutierend und mampfend gehen sie an mir vorbei. Als sie schon mehr als hundert Meter entfernt sind, kommt einer von ihnen zurückgerannt und drückt mir auch ein Stäbchen in die Hand. Ich war so perplex, dass mir nur ein »Danke« einfiel. Trotz aller Diskrepanz in unserer Multi-Kulti-Enklave können wir alle dazu beitragen, dass wir den jungen Leuten auf den richtigen Weg helfen. Ein wenig Zivilcourage ist aber von Jedermann gefragt. Feinsinn, Anstand, Rücksichtnahme können sie nur von uns »Alten« lernen, darum ist es unsere Aufgabe, zu jeder Zeit mit gutem Beispiel voranzugehen.

### TIPP DES MONATS

Da habe ich ein ganz tolles Buch für Kinder entdeckt. Da kann man für seine Kinder, Enkel oder sonstige »kleine Verwandte« ein Buch mit seinem Namen bestellen. Beispiel: Meine Nichte heißt Nele, und der Held des Lesebands heißt dann Nele. Dabei kann man unter verschiedenen Titeln der Geschichten wählen. Rotkäppchen heißt dann Nele oder so ähnlich. Auf alle Fälle ist dies ein Geschenk, das die Kinder bis zur Rente begleiten wird.



NUR EINE RAMPE und die Kantine in der IHK am Mehringdamm wäre für Rollifahrer perfekt. Foto: ben

# Bedingt rollibereit IHK-Kantine nicht leicht zu erreichen

Ein Besuch der Kantine der IHK des KFZ-Gewerbes am Mehringdamm gleicht für Rolli-Fahrer einer Bergtour. Da es am Haupteingang keine Rampe gibt, führt der Weg über den Hof – bergauf. Rollifahrer schaffen das nur mit Begleitung.

Doch dann im Bistro beziehungsweise der Kantine angekommen, hat sich der Aufstieg schon bezahlt gemacht. Der Anblick ist zwar typisch Kantine, doch es gibt einen schönen Sommergarten.

Die Gerichte werden auf ungewöhnliche Weise auf einer großen Präsentationstafel gleich links am Eingang vorgestellt. Das macht gleich Appetit und der Gast kann sich schon rechtzeitig entscheiden.

Die Speisen selbst sind frisch und farbenfroh angerichtet. Geschmack und Preise sind gut bis besser.

Würde nun noch eine Rampe am Eingang installiert, wäre dies sicher eine guter Tipp für Rolli-

# **EU-Projekt : EU TOO : Young People on Air** Medienfortbildung für Jugendliche





Gefördert im Rahmen von:





'Youth in Action' Programme



### YOPIC sucht 15 interessierte Jugendliche, die

- · wissen wollen, wie man einen Dokumentarfilm oder Fernsehbeitrag entwirft und aufbaut.
- verstehen wollen, wie man professionelle Kamera-, Ton- und Schnitttechnik bedient.
- · erfahren wollen, wie man ein Interview führt.
- spüren wollen, wie es sich anfühlt, wenn das eigene Material
- darauf gespannt sind, was Gruppen in acht anderen EU-Ländern zu den gleichen Themen produziert haben.
- lernen wollen, in einem Team ein eigenes Produkt zu erstellen.

### Was Interessenten mitbringen sollten

- Alter zwischen 15 bis max. 20
- Interesse an den Themen:
- Migration
- Drogen und Abhängigkeit
- Umweltschutz
- Armut und soziale Teilhabe
- · Lust an der Recherche zu diesen Themen
- Lust darauf, hierzu Dokumentarfilme zu produzieren
- Englischkenntnisse
- Lust, gemeinsam und ernsthaft an den gesetzten Themen zu arbeiten.



### **Kontakt:**

YOPIC e.V. – Inti Habermann / Marcus Otto Glogauer Straße 2 - 10999 Berlin Tel.: 030 6112085 - Fax: 030 6112572 Mobil: 0175 1011115 (Marcus) - info@yopic.de www.young-parliament.eu

# Alle Jubeljahre wieder

Marcel Marotzke will keine Jubiläen mehr feiern

Ich gestehe, ich bin ein Geburtstags- und Jubiläumshasser. Schuld daran ist Weihnachten. In den Familien meiner Freunde nämlich wird das »Fest der Liebe« ganz offensichtlich sehr ernst genommen und vor allem sehr wörtlich. Das führt dazu, dass sich Geburtstagssaison in meinem Bekanntenkreis ziemlich exakt auf den Herbst konzentriert. Rechnet man die im Skiurlaub Gezeugten hinzu, ist eigentlich erst Heiligabend Schluss mit ständiger Geschenkekauferei und wöchentlichem Zelebrieren der diversen Geburtstage. Immerhin aber beschränkt sich der Stress auf das letzte Quartal eines Jahres.

Anders ist das mit den zahlreichen Jubiläen, die annähernd täglich um Aufmerksamkeit buhlen. Im zum Glück zu Ende gehenden »Jubiläumsjahr« ging der ganze Ärger schon am 2. Januar los. Der Postscheck, ob
JUBILAR mit Zubehör Foto: cs

gerade runde Todestage lich am Leben, feierte seinen 100. Geburtstag. Zum Glück tat er das weitgehend unbemerkt von der Öffentlichkeit. Soviel Rücksichtnahme auf Leute wie mich gab es im Mai leider nicht: Mit großem Brimbo-

rium wurde der Eintritt von Grundgesetz Bundesrepublik ins Frührentenalter ge-



feiert, am frenetischsten von jenen, die den Rechtsstaat am liebsten der Terrorbekämpfung opfern würden. Karlsruhe sei Dank befinden sich die Jubilare noch in recht guter Verfassung. Richtig tot dagegen (seit 200 Jahren) ist Joseph Haydn, vor 160 Jahren starb Edgar Allan Poe; Rosa Luxemburg und Karl Liebknecht wurden vor 90 Jahren ermordet; Otto Feick, der Erfinder des Rhönrads segnete vor 50 Jahren das Zeitliche. Ist das ein Grund zum Feiern? Eigentlich nicht. gerade runde Todestage einer erstaunlichen Beliebtheit.

Und das ist es auch, was mich bei so vielen Jubiläen so traurig macht: Eigentlich müsste man es doch bedauern und nicht feiern, wenn jemand seit soundsoviel

Jahren tot ist oder - wie beim Postscheck - vor soundsoviel Jahren geboren wurde, aber jetzt tot ist. Selbst der Fall der Mauer, der nur von extremen Miesepetern als unglückliches Ereignis angesehen wird, ist, bei Lichte betrachtet, zunächst einmal das traurige Ende eines stolzen Bauwerks.

Zum Glück gibt es vereinzelt auch erfreuliche Jubiläen. Nein, ich meine jetzt nicht diese Kiezzeitung, sondern eher das notwendige Zubehör: Vor 50 Jahren wurde sie erfunden und lebt immer noch fort: Die Gleitsichtbrille.

# Warum auch Kreuzberg eine Apokalypse verdient hätte

Rolf-Dieter Reuter ärgert sich über die Ignoranz von Roland Emmerich

Als bekennender Endzeitphobiker, Verschwörungstheoretiker und Schwabe war es mir natürlich eine freudhafte Pflicht, mir das neuste Werk von Roland Emmerich anzutun. Es hat schon viel Schönes, wie er nun bereits zum vierten oder fünften Mal das Weiße Haus zertrümmert.

Auch sonst gab es überaus aparte Szenen, so dürfte in kirchenskeptischen Kreisen das Darniedersinken des Petersdoms durchaus auf Beifall gestoßen sein. Der Jesusstatue über Rio fielen die Arme ab, ehe sie ganz umkippte und Los Angeles (vermutlich mit dem gesamten verdammten Hollywood) kippte kurzerhand in den Pazifik. Sehr gekonnt, sehr gekonnt.

Die Kaaba verschonte Emmerich und erklärte ganz offen, dass er sich keinen Ärger habe einhandeln wollen. Das ist nun aber wirklich eine unschwäbische Verzagtheit. Mensch Rolle! Erinnere Dich: »Als Kaiser Rotbart lobesam ins heilge Land gezogen kam.« Hast du das ganze glorreiche Kapitel der schwäbischen Kreuzfahrer vergessen?

Ein wenig verstimmt war ich, dass in »2012« so wenig Heimatliches zu sehen ist. Nun gut, die Filmkanzlerin erweckte entfernte Assiziationen mit Dr. Angela M., aber das war es auch schon. Ist das Brandenburger Tor formschön

in die Luft geflogen, der Fernsehturm elegant umgekippt, wurde der Reichstag von Feuerzungen verschluckt? Nein.

Dabei wäre es gerade für Kreuzberg wichtig gewesen, einige formschöne apokalyptoide Szenen hier ins Bild zu setzen. Zum Beispiel, dass sich der Kreuzberg als Megavulkan entpuppt, der nur darauf wartet, den Inhalt der gesamten Viktoria-Caldera über Kreuzberg und die angrenzenden Bezirke auszuschütten.

Die gewaltigen Erdplattenverschiebungen hätten dazu geführt, dass der Landwehrkanal zusammengequetscht wird und sich aus dem verdrängten Wasser eine gewaltige Flutwelle erhebt, die SO36 verschlingt. Und warum fehlte die ungeheuer dramatische Szene, wie die U1 die Warschauer Brücke passiert und unmittelbar hinter dem letzten Wagen das Backsteinbauwerk Stück für Stück in der Spree versinkt? Hm? Warum?

Und warum wäre diese cineastische Unterstützung von Roland Emmerisch so wichtig gewesen? Nein, nicht aus touristischen Erwägungen, dafür gibts ja eine Bergmannstraße... by the way, wenn sich längs der Bergmannstraße ein breiter tiefer Riss, aus dem giftige Schwefeldämpfe..., ach, lassen wir das.

Nein, es wäre wichtig gewesen, um den bürgerlichen Frieden

Kiez aufrecht zu erhalten oder, besser gesagt, wiederherzustellen. Nein - das ist nicht weit hergeholt, sondern absolut logisch. Im Abfackeln, Plattmachen und sinnlos Zerstören gibt es keinen Besseren als Roland Emmerich. Mit einigen zünftigen Weltuntergangszenen aus Kreuzberg und Friedrichshain wäre eines der größten Probleme der Stadt mit einem Schlag gelöst. Wer hätte denn noch Lust, mit einem Grillanzünder ein Auto zu entflammen, wenn pyrotechnisch preisverdächtig die Karl-Marx-Allee in einem Phosphorblitz pulverisiert wird? Da wirkt ein brennender Mazda nur noch lächerlich dagegen. St. Roland hilf!



# Keine Turnschuhe im Palast

Tanzpalast will Unterhaltung in gepflegtem Ambiente bieten

Ein wenig steckte der Tanzpalast in der Obentrautstraße im Dornröschenschlaf, doch nun ist

er wieder aufgeweckt worden. Mit einem gepflegten Ambiente sollen an fünf Tagen in der Woche die Tanzfreudigen angelockt werden. Dazu gehört natürlich auch, dass zum Beispiel Turnschuhe nicht unbedingt gern gesehen sind, und wer im Muscle-Shirt eine flotte Sohle aufs Parkett legen will, hat schon gar keine Chance.

Deutsche Schlager ste- und erfüllen auch gerne die propositionen auch gerne die gene di

hen am Mittwoch und Donnerstag beim Tanztee im Mittelpunkt, internationale Hits gibt es dann am Wochenende. Aber wechselnden DJs sind da natürlich flexibel



den einen oder anderen Wunsch.

Tanztee ange-Wenn

sagt ist, dann bleibt die Musiklautstärke auf einem kommunikationsfreundlichen Niveau, am

> Wochenende wird sie dann ein wenig höher gedreht.

> Zur Happy Hour am Mittwoch und Donnerstag gibt es halbe Preise, und freier Eintritt für das weibliche Geschlecht ist am Sonntag garantiert.

Geöffnet ist mittwochs, donnerstags und sonntags ab 15 Uhr, freitags und samstags geht im Tanzpalast ab 20 Uhr die Post ab.

Silvester wird im Tanzpalast natürlich auch gefeiert. Ab 21 Uhr

# Dr. Seltsam jetzt da!

Nach Umzug einmal im Monat im Brauhaus

Das Wortspiel verbietet sich nun eigentlich, aber wie sollte man das Wort »seltsam« vermeiden, wenn der Lesebühnenkünstler gleichen Namens nicht anwesend ist, stattdessen eine junge Dame Folkiges von sich gibt, was durchaus auch viel Schönes hatte.

Dr. Seltsam hat auf jeden Fall ein neues Heim und das ist das Brauhaus Südstern. Aller Anfang war etwas schwer, und so wich der Künstler dann auch noch mal in Oren Drors Brezelbar aus, aber jetzt verkündet der Newsletter – nach eigenem Bekunden das wichtigste seiner Werbemedien - endlich den definitiven

Vollzug des Bühnenumzugs nach – naja, seien wir ehrlich – Neukölln. Nun ist allerdings das Brauhaus Südstern schon so etwas von gefühltem Kreuzberg, dass die Postleitzahl da gar keine Rolle spielt.

Åm 6. Dezember jedenfalls wird er da sein, ab 13 Uhr erwartet er Marius Köhl von der Piratenpartei, Dietmar Lingemann von den Grünen und Helmut Dunkhaase, DKP. Bis zu 12 Prozent hat die Piratenpartei in Kreuzberg erreicht. Grund genug, dass sich Dr. Seltsam die Frage stellt: Internetarbeiter: Piraten oder neue Produktivkraft?



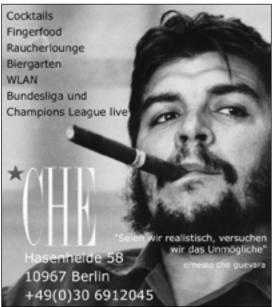
# Yorckschlösschen noch zu trauen?

Jazztempel wird auch schon 30

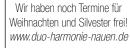
Schon wieder ein Jubiläum: Seit 30 Jahren gibt es das Yorckschlösschen, das sich inzwischen zu einer festen Institution in Sachen Jazz entwickelt hat. »Mal schön, mal anstrengend« war es, sagt Wirt Olaf Dähmlow, der sich von den vielen kleinen Schwierigkeiten mit lärmempfindlichen Nachbarn und pingeligen Ämtern nicht hat irritieren lassen. Im Gegenteil: Als vor zwei Jahren viele rauchwillige Stammgäste

ausblieben, weil die Jazzkneipe zwangsweise zum Nichtraucherlokal wurde, erweiterte er kurzerhand das Musikprogrammund bietet seitdem an fünf Abenden pro Woche Livemusik an. Damit ist das »Schlösschen« zwar noch einen Schritt weiter entfernt vom Kaschemmen-Image herer Zeiten, und das Publikum ist etwas touristischer geworden, aber dem Jazz-Standort Berlin wird's gut tun.





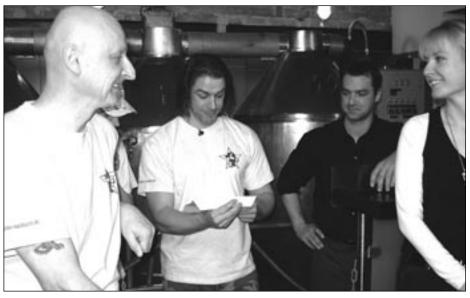








RAUCHEN IN KNEIPEN: Erst verboten, dann geduldet und nun (halb)erlaubt.



 $WELTREKORD\ AM\ S\ddot{U}DSTERN:\ Thorsten\ Schoppe\ (zweiter\ von\ links)\ vom\ Brauhaus\ braut$ im Februar das stärkste Bier der Welt.



PROTEST: Der Bezirks will seine Jugendsozialeinrichtungen los werden.



tymeilchen Admiralbrücke.



KRACH ODER LIFESTYLE: Par- GLÜCKLICH VERRECHNET: Die Kleingärten am Gleisdreieck bleiben – nach einem Rechenfehler.



LANGFRISTIGE PROBLEMLÖSUNG: »Was wird aus der Roseggerschule?« lautete die spannende Frage im Frühjahr. Die überraschende Antwort kam vom Bezirk: Erst einmal für zehn Jahre lang gar nichts. Dann sieht man weiter.



IST DAS EIN LEBEN: Im Kiez wurde im Sommer wieder ausgiebig gefeiert, wie hier bei der Fête de la Musique.





EINER LEGENDE DROHT DAS AUS: Dem SO 36 ZWEI FÜR KREUZBERG: Hans-Christian Ströbele wurde wieder als einziger Grüdroht die Schließung. Selbst die »Toten Hosen« kamen ner direkt in den Bundestag gewählt. Halina Wawzyniak schaffte überraschend über zum Benefizkonzert.

die Landesliste der LINKEN den Sprung ins Parlament.



IMMER WIEDER HAILE: Der äthiopische Ausnahmeläufer huschte wieder mal in Rekordzeit vom Hermannplatz zu den Yorckbrücken und ließ es dann beim Berlin-Marathon rund 20 Kilometer lang auslaufen.



ENDLOSBAUSTELLE KIEZ: Der Südstern war eines der am meisten verfluchten Nadelöhre im Straßenverkehr Berlins. Lange war ein Ende nicht absehbar.



GRAS DRÜBER: Der Pamukkalebrunnen am Görlitzer Bahnhof wird nie wieder sprudeln. Nach endlosen rechtlichen Auseinandersetzungen mit dem Architekten fiel in diesem Jahr endlich die Entscheidung: Der marode Brunnen wird nicht restauriert, sondern er verschwindet zum größten Teil schlicht und einfach unter Rasen.







### Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Risikomanagement

**Generalagentur Petra von Chamier** 

Baerwaldstraße 50, 10961 Berlin Telefon 030 21919980, Fax 030 21919970 chamier@zuerich.de, www.zurich.de/chamier







www.bler-kombinat.de

# Kreuzberger Geschichte(n)

Peter Ehrentraut über eine lesens- und verschenkenswerte Neuerscheinung

Kreuzberger Geschichten gibt es bekanntlich reichlich, täglich kommen neue dazu. Kreuzberg, für viele das wahre Berlin, hat aber auch reichlich Geschichte, und die wurde jetzt erstmals in einem Buch zusammengefasst: In Zusammenarbeit des Kreuzbergmuseums in der Adalbertstraße sowie dessen Leiter Martin Düspohl mit insgesamt 20 Autoren und Autorinnen entstand ein Geschichtsband der besonderen Art, angereichert mit historischen Fotos und Dokumenten.

Auf 162 Seiten dokumentieren die Autoren gut dreihundert Jahre Stadtteilgeschichte, an-gefangen mit dem Zuzug von böhmischen und französischen Religionsflüchtlingen die Stadtmauern des damaligen Berlins, dem Spartakus-Aufstand im Zeitungsviertel, Krieg und Wiederaufbau, bis hin zu »Ton Steine Scherben«, Hausbesetzern und schließlich dem Mauerfall. Eine spannende Zeitreise in Buchform für 14,95 €.



»kleine KREUZBERGgeschichte«, Berlin Story Verlag, ISBN 978-3-86855-000-9; berlinstory.de kreuzbergmuseum.de

# Doppelgänger und tote Katzen

Ein Paralleluniversum in der Buchhandlung »Otherland«

Jenseits des beobachtbaren Universums existiert ein Multiversum paral-leler Welten voller Doppelgänger. Zwei Wissenschaftsjournalisten und Autoren stellten Ende November bei »Otherland« wie Science-Fiction anmutende Theorien der Physik vor. Tobias Hürter (P.M.) und Max Rauner (Zeit Wissen) lasen und referierten im prall gefüllten Hinterzimmer der Buchhandlung über eine Welt, die sich ständig aufspaltet. Naturwissenschaftler diskutieren seit den 60er Jahren immer intensiver über mögliche Universen, die neben

dem uns bekannten existieren. Dieses sogenannte Multiversum mit seinen unterschiedlichen Ebenen stellten die beiden vor.

Schrödingers Katze in Plüsch verwendeten Rauner und Hürter um demonstrativ während des Vortags ein Paralleluniversum zu erzeugen. Schlechte Nachricht – in unserem Universum ist die Katze tot, aber wenn die Theorien stimmen, lebt sie in einem anderen Universum fröhlich weiter.

Nach dem knapp einstündigen Vortrag diskutierten die etwa fünfzig Anwesenden mit den Journalisten noch länger über die Auswirkungen paralleler Welten. Kann man seine Doppelgänger treffen? Woher kommt die Materie für so viele Universen? Wo ist der Platz Gottes? Bei einem Glas Wein klang schließlich der Abend in angeregt weiter diskutierenden Grüppchen aus.

Wer sich für Parellelwelten interessiert, kann im Buch »Die verrückte Welt der Paralelluniversen« von Hürter und Rauner, erschienen bei Piper, das Ganze nachlesen. Weitere Informationen gibt es auf dem Website der beiden unter vielewelten.de.

Sandra Rennecke

# Auferstanden aus Ruinen

Wolfgang Sicherts Dokumentarfilm »Berlin Marheinekeplatz«

...und noch mehr Kreuzberger Geschichte, allerdings kiezbezogener:

Über gut drei Jahre hinweg verfolgte der Dokumentarfilmer Wolfgang Sichert die Umgestaltung der Marheineke-Markthalle. Das Resultat liegt jetzt in Form einer DVD (erschienen bei »absolut Medien«) vor.

Der Film dokumentiert bildhaft, facettenreich und nachdenklich die Geschichte der Markthalle, erbaut 1892, zerstört im Krieg, wiederaufgebaut 1953, bis zum Zeitpunkt ein Jahr nach der umstrittenen Umgestaltung. Zu Wort kom-

men Anwohner, Händler, Kritiker, Politiker (ja, auch Ströbele) und weitere Beteiligte. Bis zum Jahresende (im neuen

Jahr nur noch gelegentlich – der nächste Kreuzberg-Film ist schon in Arbeit) präsentiert Wolfgang Sichert sein Werk an einem Stand in der Markthalle. Interessierte können den hochwertigen und einfühlsamen



Dokumentarfilm dort beim Filmemacher direkt erwerben. Ansonsten online über:

www.sensso-film.de
Peter Ehrentraut

NHU

Termine

Do 10.12.2009 14:00h

Ein buntes, festliches

Programm mit Musik,

Tanz und kleinen Über-

Eintritt einschließlich

Anmeldung bitte bis

690497-20 bei Frau Ha-

Sa 12.12.2009 15:00-

»Zukunftsleuchten«

Eine Ausstellung

Chancengleichheit

der Bildung.

Durchführung:

Ausstellungseröffnung.

HANA Lernpatenpro-

unter 030-

EL

Weihnachtsfeier

raschungen.

02.12.

gemann.

18:00

Gedeck 5 Euro.

Nachbarschaftshaus.

# Kindergeigen zum Klingen bringen Musicool sucht Unterstützung für Projekt mit Kindern

Ab dem Frühjahr des nächsten Jahres sollen Kinder und Jugendliche aus Familien mit ungünstigen finanziellen Voraussetzungen die Gelegenheit bekommen, sich intensiv mit Musik zu beschäftigen.

Geplant ist die Gründung kleiner Gruppen, in denen bei professionellen Musiklehrern ein Instrument erlernt werden kann oder das Singen im Kinderchor.

Deshalb sind wir auf der dringenden Suche nach Spendern, die uns ein Instrument zur Verfügung stellen können – für Kinder oder Erwachsene, oder uns auch finanziell unterstützen wollen.

Zunächst soll das Projekt 30 Kindern aus Kreuzberg ermöglichen, kostenlosen Unterricht zu erhalten.

Bis heute unterstützen uns drei Musikpädagogen, die ab Frühjahr in unserem Haus ehren-



KOSTENLOSER UNTERRICHT für Kreuzberger Kinder – fehlen nur noch die passenden Instrumente. Foto: nhu

amtlich Musik unterrichten werden.

Um unseren neuen Schülern das Üben zu Hause zu ermöglichen, benötigen wir dringend Instrumente, die wir an sie verleihen können.

Sicher befinden sich in Kreuzberg viele ungenutzte Kindergeigen, Blockflöten oder Gitar-

Sie könnten jetzt wieder zum Klingen gebracht werden und Kindern aus unserem Kiez eine Möglichkeit schaffen, in ihrer Freizeit allein oder mit anderen zu musizieren.

Haben Sie Fragen oder

können Sie uns mit einer Spende weiterhelfen, dann melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 69049714 oder mailen Sie an musicool@ nachbarschaftshaus.de.

Wir freuen uns auf viele Interessenten und Spenden.

Franziska Walter

# jekt

HIER GEHT ES zu den Mäusen: Die Kiezkasse

Lausitzer Str. 8 10999 Berlin Tel.: 616 272 83

Bahar Sanli GEKKO Graefe Kiez im Nachbarschaftshaus Urbanstraße e.V. Urbanstraße 21 10961 Berlin Tel.: 690 497 21

# Kiezkasse sucht Fundraiser

Kein Geld mehr vom Bezirk

Ein Mädchenraum für Töchter aus Großfamilien ohne Rückzugsmöglichkeit im Stadtteilcafé Breakout, kostenloser individueller Musikunterricht für benachteiligte SchülerInnen der Hunsrück-Grundschule, gemeinsames Spaghettiessen von Nach-barn an der Langen Tafel, Ökologischer Anbau von Obst und Gemüse, Lesungen mit Gebärdendolmetscher dies sind nur einige Beispiele für die Bandbreite von erfolgreich Projekumgesetzten ten in ganz Kreuzberg, (mit-)finanziert über die KiezAktivKasse.

Gastorganisator der KiezAktivKasse Kreuzberg ist seit 2003 das Nachbarschaftshaus Urbanstraße. Wurde der Förderansatz bislang von der Jugend- und Familienstiftung des Landes

Berlin mitgetragen, wird die KiezAktivKasse ab 2010 nur noch durch das Engagement und die Spenden von Gewerbetreibenden, Hauseigentümern und Einzelpersonen aus Kreuzberg Bestand haben können. Eine Gruppe von ehrenamtlich engagierten Fundraisern wird sich dabei weiterhin um die Spendengewinnung kümmern.

Projektanträge können Vereine und Initiativen, aber auch einzelne Bewohner Kreuzbergs stellen.

Entscheidende Kriterien zur Bewilligung der Projektanträge sind der Kreuzberger Stadtteilbezug und die Verbesserung der Lebensqualität aller Stadtteilbewohner. Eine derzeit fünfköpfige ehrenamtliche Jury aus BewohnerInnen Kreuzbergs entscheidet über

die Vergabe der Mittel in Höhe von maximal 750,- Euro.

Haben Sie eine gemeinnützige Projektidee für Ihren Kreuzberger Kiez?

Auch in diesem Jahr können noch Projektanträge gestellt werden. Antragsformulare können unter http://www. nachbarschaftshaus.de/index.php?id=127 heruntergeladen oder in den GEKKO-Stadtteilbüros abgeholt werden.

Oder möchten Sie sich für die Kiezaktivkasse in Ihrem Kiez stark machen?

Falls Sie sich ehrenamtlich als Fundraiser in Ihrem Kiez betätigen möchten oder mit einer Spende einen Beitrag für die KiezAktivKasse

leisten möchten, dann können Sie sich unter E-Mail-Adresse der kiezaktivkasse@nachbarschaftshaus.de melden. Die Ansprechpartner vor Ort werden Ihnen gerne weiterhelfen.

Ihre Ansprechpartnerinnen:

Petra Ortmann GEKKO Reichenberger

im Kreuzberger Stadtteilzentrum



- Trauer um den toten Torwart (-) Robert Enkes Selbstmord
- Impfen oder nicht impfen oder... (4) Meerschweinegrippe-Fälle in Berlin
- 3 (2) Wieder mal ein Wettskandal Der Ball ist manipuliert
- Schwarzgelb im Schullandheim 4 (1) Biene-Maja-Koalition rauft sich zusammen
- Das Ministerkarussel dreht sich Juhu, wir haben eine Bundestwitterministerin
- Datenklau am Ballermann? 6 (-) Riesige Rückrufaktion von Kreditkarten
- Alle Jahre wieder
- (-) Traditioneller Studistreik zur kalten Jahreszeit Entgleisung in Grünau
- 8 (-) S-Bahn-Verkehr schon wieder neben der Spur
- Löschipedia (-) Relevanzdiskussion im weltwichtigsten Wiki
- Der Fall "Mauer" (-) Wendenostalgie bis zum Erbrechen

### ATALE FAMILIENT RADITION DIE LETZTEN STUNDEN IM LEBEN DES DR. WESTERWELLE SENIOR





SOWIRD GEMIXT: Dominik Galanderzeigtes. Foto: psk

# Wetten, das ist ein Skandal?

Irre Relevantes vom Tresen im November

Robert Enke ist tot, und ein Land ist geschockt. Der Selbstmord des Torwarts steht daher diesen Monat auf Platz 1.

Penetrant hält sich das H1N1-Virus in den Inzwischen Charts. nimmt sogar die saisonale Grippe reißaus – zumindest in Australien wo die »normalen« Grippefälle um 90 Prozent zurückgingen.

Wenn's in der Bundesliga langweilig wird, weil ohnehin schon jeder weiß, dass Hertha nicht mehr auf die Füße kommt, dann wird es Zeit für einen zünftigen Wettskandal – Platz 3.

Maja Merkel und Willi Westerwelle waren auf Klausurtagung im brandenburgischen Bienenstock und boten am heimatlichen Tresen einiges an Gesprächsstoff.

Kurz darauf stolpert Arbeitsminister Jung über einen kriegsähnlichen Zustand und seine Leseschwäche. Die Folge ist eine Rochade im Kabinett und eine gesunde Mittelfeldplatzierung.

Irgendwo in Spanien hat irgendwer irgendwelche Kreditkartendaten klaut - oder auch nicht. Sicherheitshalber tauschen die Banken Hunderttausende von Karten aus. Als ob es etwas Neues wäre, dass Kreditkarten das unsicherste Zahlungsmittel der Welt sind. Ja, vor Bargeld.

Pünktlich zum Schlechtwettereinbruch gehen die Studenten auf die Straße und besetzen Hörsäle. Mitten im größten Trubel verlässt FU-Präsident Lenzen das sinkende Eliteschiff in Richtung Hamburger Hafen. Ciao, Capitano!

Ein grandioses Comeback in den Tresencharts feiert die Berliner S-Bahn mit einem spektakulären Stunt in Grünau.

Eigentlich wollten wir die massenhafte Löschung von Wikipediaartikeln wegen Irrelevanz wegen Irrelevanz unerwähnt lassen. Trotzdem haben die Querelen um Journalistens Lieblingsprimärquelle es noch auf den vorletzten Platz geschafft.

Leider gerade noch auf Platz 10: Der Mauerfall. Endlich wissen wir von jedem anderen, wo er am 9. November 1989 war. Na klasse. cs/rsp

# Die Mischung macht's

Bar-Academy bietet Cocktailkurse für jedermann an

Ein chinesisches Sprichwort sagt: »Schenke einem Hungernden einen Fisch, und er hat einen Tag zu essen, schenke ihm eine Angel und er hat jeden Tag zu essen.« Ein wenig abgewandelt ließe sich das auch über Menschen sagen, die es immer wieder nach Cocktails dürstet. Lade ihn in eine Bar ein, und er kann einen Cocktail trinken, bringe ihm bei, wie er welche macht, und er kann sie sich selbst zubereiten. Doch wer kann schon wie ein Profi Cocktails mixen?

Genau hier kommt die »Bar-Academy«ins Spiel. Das Team um Dominik Galander bildet nicht Profi-Barkeeper aus, sondern ermöglicht auch einem Laien interessante und spannende Einblicke in die bunte Welt der Cocktails.

Angeblich stammt der Name aus der Zeit, als es in Britannien noch Hahnenkämpfe gab. Der Sieger eines Kampfes durfte seinen Drink mit der Schwanzfeder des unterlegenen Hahnes schmücken. Das ist

zumindest eine von verschiedenen Versionen der Namensgeschichte.

Diese und andere Anekdoten über Cocktails lernen die Teilnehmer in dem mehrstündigen Workshop. Doch es geht beileibe nicht nur um lustige Geschichten, sondern auch wirklich ums Eingemachte. Nach einer theoretischen Einführung werden erst einmal die klassischen Cocktail-Spirituosen gekostet, um ein Gespür für den typischen Geschmack zu bekommen. Nach einer halbstündi-

gen Pause sind dann die Čocktails an der Reihe. Natürlich stehen Klassiker auf dem Programm, aber wer eine Eigenkreation hat, kann die durchaus auch mal ausprobieren und sie unter fachkundiger Anleitung verfeinern.

Dominik Galander geht es in seinem Cocktail-Kurs auch darum, »ein Qualitätsbewusstsein zu entwickeln«, denn Cocktails sind immer nur so gut wie ihre Zutaten. Wer an denen spart, werde es schnell am Geschmack spüren, prophezeit der Barkee-

Natürlich lernen die Teilnehmer auch die richtige Technik, zum Beispiel wie der Mixer richtig gehalten wird, wie der Schüttelweg ist, und dass niemals am Eis gespart werden soll. Gibt es auch absolute No-Gos in der Cocktailwelt? Prinzipiell, meint Dominik Galander, könne man alles mit allem mixen. Es kommt eben nur auf die richtige Technik und das richtige Mischungsverhältnis an. Für ihn gibt es allerdings ein echtes Tabu: Cocktails mit Energy-Drinks das geht gar nicht.

Wer also noch nach einem ungewöhnlichen Weihnachtsgeschenk sucht, der sollte sich einmal bei www.bs-berlin. com umschauen. Dort können Gutscheine für den Workshop sogar direkt ausgedruckt werden. Wer mit Cocktails nicht so viel am Hut hat, findet dort auch noch andere Angebote vom Rum-Tasting bis zum Zigarren-Kurs. psk

Der Tipp von Rechtsanwalt Henning Karl Hartmann

# Gerichtstermin? Ohne mich!

Oft erspart ein Anwalt das persönliche Erscheinen vor Gericht

In unserer Kanzlei machen wir immer wieder die Erfahrung, dass Bürger von ihren Rechten keinen Gebrauch machen, weil sie den Gang zum Gericht fürchten. Immer wieder hören wir: »...muss ich da wirklich hin?« Wir schließen daraus, dass viele zwar gerne ihre Rechte wahrnehmen möchten, aber das Gericht als etwas Bedrohliches sehen.

Nun habe ich von einem Kollegen gehört, der die o.g. Befürchtung kontert mit der Aussage: »Nun hören Sie mal, ich gehe da schließlich jeden Tag hin!« Das ist natürlich nicht der richtige Weg, um den Mandanten ihre Ängste zu nehmen. Zwar hat der Kollege Recht, dass vor Gericht lediglich Geltendmachung die eigener Rechte (und sei es die Überprü-fung, ob die verhängte Strafe gerecht ist) stattfindet. Viel wertvoller erscheint mir aber der Hinweis darauf, dass in längst nicht jedem Fall die eigene Anwesenheit vor Gericht notwendig ist.

Fangen wir im Zivilrecht an, also z.B. bei der Geltendmachung einer Geldforderung. Hier reicht im Grundsatz die Beauftragung eines Anwalts aus, der dann vor Gericht für Ihr Recht streitet. Nur wenn das persönliche Erscheinen wirklich erforderlich ist, vielleicht weil die Partei etwas zu der Sache sagen kann, muss – und sollte – diese auch erscheinen. Ansonsten erledigt der Rechtsanwalt seinen Job für Sie und berichtet von dem Ergebnis. (P.S.: Natürlich können Sie dennoch zu Ihrem Termin kommen!)

Aber auch in Bußgeldsachen (z.B. Geschwindigkeitsverstößen) können Sie von der Verpflichtung zum persönlichen Erscheinen befreit werden. Wenn es nicht um die Identität des Fahrers. sondern etwa nur noch um die Ordnungsgemäßheit des Messverfahrens geht, besteht kein Grund für ein Erscheinen des Betroffenen. Das Gericht muss Sie dann ja gar nicht sehen. In diesen Fällen reicht es also aus, dass der Rechtsanwalt als Ihr Vertreter erscheint. Und die Verteidigung kann ganz normal durchgeführt werden.

Wenn es aber darum geht, dass der Vorwurf eine Straftat ist, so ändert sich die Vorgehensweise grundlegend. Zu den Straftaten gehört zum Beispiel, das wissen viele nicht, auch der Vorwurf der Trunkenheit im Verkehr (§ 316 Strafgesetzbuch (StGB)), das unerlaubte Entfernen vom Unfallort (\$ 142 StGB) und die Fahrlässige Körperverletzung 222 StGB). Der zuletzt genannte Tatvorwurf kann beispielsweise dadurch erfüllt werden, dass an einer Ampel der Grüne Linksabbiegerpfeil übersehen wird und eine Person bei der nachfolgenden Kollision auch nur leichte Körperschäden erleidet. In diesen Fällen geht es nicht nur um Ihren Führerschein im Sinne eines Fahrverbotes, sondern hier droht der Entzug der Fahrerlaubnis. Der Unterschied ist bedeutsam! Denn ein Fahrverbot muss lediglich »abgebrummt« werden, d.h. Sie dür-fen nach dessen Ablauf sofort wieder fahren. Anders beim Entzug der Fahrerlaubnis: hier muss der Führerschein komplett neu beantragt werden, was mit weiteren Komplikationen einhergehen kann. (Die

bekannteste ist hierbei

die MPU, aber hierzu ein anderes Mal).

Die Aussage »Führerschein weg« bedarf also einer sehr gründlichen Unterscheidung. Und in einer Gerichtsverhandlung, in der es um eine Straftat geht, dürfen Sie auch nicht fern bleiben. Hier reicht also auch die Vertretung durch einen Rechtsanwalt keinesfalls aus, Sie müssen selber erscheinen. Dies hat jedoch auch seinen Sinn. Denn vielleicht kann der Eindruck von Ihrer Person das Gericht ja auch davon überzeugen, dass Sie kaum als Wiederholungstäter in Frage kommen, und es wird deswegen milde gestimmt.

Aber noch einmal zurück zum Bußgeldverfahren. Schauen Sie, nach dem »Blitz« wird doch in der Bußgeldstelle nur ein automatisierter Bußgeldbescheid gegen Sie ausgedruckt und verschickt. Eine Überprüfung durch einen Menschen erfolgt doch gar nicht. Es ist daher nicht nur lästige Pflicht, sondern Ihr ge Fricht, sondern in gutes Recht, dass eine Überprüfung erfolgt. Schlimmer wird es durch den Einspruch nicht! Und in vielen Fällen kann eine Vermeidung oder Abmilderung der verhängten Strafe erfolgen.

Sie sehen, der Gang zum Gericht muss weiß Gott nicht immer etwas Schlimmes sein. Bei Fragen wenden Sie sich gerne per eMail direkt an mich: hartmann@rahartmann.de

Rechtsanwalt Dr. Henning Karl Hartmann ist Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht im Deutschen Anwaltsverein (DAV). Die Kanzlei Dr. Hartmann & Partner betreibt Büros in Berlin, Bielefeld und Oranienburg (Tel. 03301 - 53 63 00).

# Jubiläum nebenan

Der Friseursalon Artemis wird 16

In direkter Nachbarschaft der KuK-Redaktion in der Fürbringerstraße 6 befindet sich der Friseursalon Artemis – und das schon seit 16 Jahren! Dieses Jubiläum nahmen die beiden Friseurmeisterinnen zum Anlass, mit ihren Kunden und Freunden bei Sekt, Häppchen und Musik ein großes Fest zu feiern.

Die KuK gratuliert herzlich und wünscht viel Erfolg für die nächsten 16 Jahre. cs



CLAUDIA HÖTZL vom Friseursalon Artemis hat Grund zum Feiern. Foto: cs

Die Freie Waldorfschule Kreuzberg e.V. gratuliert Kiez und Kneipe recht herzlich zum 5 jährigen Bestehen und wünscht auch weiterhin gutes Gelingen und viel Erfolg!

Unsere Schule freut sich über Besucher bei unseren öffentlichen Veranstaltungen!

Freie Waldorfschule Kreuzberg e.V. Ritterstraße 78, 10969 Berlin fon 030 615 10 10-0 fax 030 615 10 10 19 kreuzberg@waldorf.net



Kreuzberg



All unseren Gästen und Freunden wünschen wir ein frohes und gesundes Weihnachtsfest und ein hoffentlich erfolgreiches neues Jahr! Ihre A&O Frische-Backstuben

Mehringplatz 14 und Lindenstraße nahe Jüd. Museum Tel.: 030 / 25 29 89 03 - Mobil: 0179 / 703 79 45



Dicnstag - Samstag 16°° - ???? Sonntag 10°° - ???, Montag zu! Guinness Kilkenny Warsteiner Cider Gneisenaustraße 53 A, 10961 Berlin Telefon 030-61627900

> So 6. Dezember ab 16ºº Uhr Weihnachtsflohmarkt

So 20. Dezember ab 19ºº Uhr Das Mrs. Lovell Theater zeigt eine Weihnachtstragödie

Geänderte Öffnungszeiten zu Weihnachten: Reiligabend ab 19<sup>00</sup> Uhr 1. & 2. Weihnachtstag ab 11<sup>00</sup> Uhr

www.mrslovell.de

# Linderung unter bunten Kristallen

Licht-Heilraum in der Mittenwalder Straße

Die Lichter gehen in unterschiedlichen Farben im gleichen Rhythmus immer wieder an und aus. Sie werden durch Kristalle gebündelt und zielen auf unterschiedliche Regionen des Körpers.

Das »Kristallbett«, das bei »Aura Solas« in der Mittenwalder Straße steht, ist Teil des Lichtund Heilraums, der dort eingezogen ist, wo einst das »Trollkind« beheimatet war. Der Laden wurde sehr liebevoll von Sangita Olsen geführt, stand dann leer und jetzt ist Sangita wieder da – diesmal allerdings gemeinsam mit ihrem Lebenspartner Haake, und aus dem Spielwarenladen ist ein Heilraum geworden.

Die beiden eint nicht nur die gemeinsame Schulzeit im Leibniz-Gymnasium, sondern auch ihre Affinität zu asiatischen Naturheilmethoden.

Die Lichttherapie am Kristallbett kommt allerdings aus einer ganz anderen Weltregion. Die reinen Bergkristalle, durch die das Licht in unterschiedlichen Spek-

gebündelt tralfarben wird, stammen aus der brasilianischen Heilstätte Abadiana.

Aurel Haake beschäftigt sich schon seit 1986 mit Naturheilkunde und ist seit 1996 als Heilpraktiker tätig, nachdem er die Praxis seiner Mutter

die Selbstheilungskräfte mobilisieren.

Doch in dem Heilraum und Gesundheitsladen dreht sich nicht alles nur um das Kristallbett. Sangita Olsen etwa bietet auch Entspannungsmassagen an. Außerdem sind die beiden auch für



UNTER KRISTALLEN: Eine besondere Form der Lichttherapie gibt es nun in den Mittenwalder. Foto: psk

in Tempelhof übernommen hatte. Das Kristallbett hatte es ihm angetan, nachdem er es selbst ausprobiert und sich von seiner wohltuenden Wirkung überzeugt hatte.

Die Anwendung auf dem Kristallbett verheißt Harmonisierung und Stärkung der Aura, sie soll energetische Blockaden lösen, zum Stressausgleich und zur Entspannung beitragen und

Kooperationen mit anderen Anbietern aus diesem Bereich offen.

An jedem Dienstag laden die beiden um 18 Uhr zu einem offenen Abend in der Mittenwalder Straße 33 ein. Dort können Interessierte das Kristallbett bei einer kostenlosen Sitzung kennenlernen. Allerdings sollten sie dazu helle Kleidung tragen.

# Wie ein Familiengrab

Bernd Kuhne gestaltet Gedenkstein

In der FSE-Pflegeeinrichtung House of Life leben bis zu 118 Erwachsene zwischen 18 und 55 Jahren mit schweren Erkrankungen.

Um sie im Falle ihres Todes würdevoll bestatten zu können, hat der Förderverein des House of Life e.V. vom Friedhofsverband Berlin Stadtmitte die Patenschaft über eine eigene Grabanlage auf dem Friedrichswerderschen Friedhof in Kreuzberg erhalten.

Dies ist nicht nur für die Verstorbenen von Bedeutung, sondern hat auch einen hohen Stellenwert für die ehemaligen Mitbewohner in einem Haus, in dem das Sterben zum Zusammenleben dazu gehört. Sie haben nun einen Ort in ihrer Nähe, an dem sie ihrer Freunde gedenken können, ein Familiengrab sozusagen.

Die Grabanlage sowie der Grabstein, gestaltet von Bernd Kuhne, dem Steinmetz, der auch den Grabstein des Tierpflegers Thomas Dörflein kreiert hat, wurden aus Anlass der Urnenbeisetzung eines verstorbenen Bewohners am 11. November eingeweiht. pm



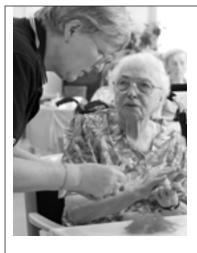
# Rasende Nikoläuse

Biker bringen Präsente mit

Die »Santa-Claus-On-Road-Biker« machen am 12. Dezember Station am »House of Life« in der Blücherstraße. Gegen 16.15 Uhr wird der Motorradkonvoi erwartet mit einem Musik-Truck.

Für die Bewohner des FSE-Pflegezentrums gibt es dann Geschenke. Die Weihnachtsfeier beginnt bereits um 15 Uhr und wird bis etwa 17:30 Uhr dauern.

pm



### Bethesda Seniorenzentrum Berlin

Dieffenbachstraße 40 10967 Berlin (Kreuzberg) Tel. (030) 690 00 20

bethesda@bethanien-diakonie.de www.bethanien-diakonie.de

### Bethesda Seniorenzentrum: Pflegen und Wohnen

- 70 freundliche Einzel- und Doppelzimmer mit eigenem Bad
- Geschützter Wohnbereich für Menschen mit Demenz
- Medizinische Versorgung rund um die Uhr

### Senioren-Wohnungen zu günstigen Konditionen

- 86 seniorengerechte 1- und 2-Zimmer-Wohnungen mit Balkon
- Beratung und Betreuung durch den Sozialdienst
- Teilnahme an ausgewählten Veranstaltungen
- Frei wählbare und bezahlbare Serviceleistungen

### Tabea Tagespflege: Gemeinsam aktiv leben

- Neue soziale Kontakte knüpfen und Gemeinschaft erleben
- Stärkung und Förderung Ihrer Interessen und Fähigkeiten
- Beratung und Unterstützung für pflegende Angehörige
- Geöffnet Mo Fr von 8 bis 16 Uhr; kostenloser Probetag

### Café Bethesda: Entspannen und Genießen

- Selbstgebackener Kuchen, herzhafter Mittagstisch
- Geöffnet Mo Fr und So von 12 bis 17 Uhr



Bergmannstraße 93 10961 Berlin, Tel. 6931581 Reinigung von Textilien, Leder, Daunenbetten, Teppichen

# Punks in Wolldecken

Das Eiszeit-Kino in der Zeughofstraße

Wenn es um Kinos in 80ern ein Graffiti-Film-Kreuzberg geht, dann darf ein Lichtspielhaus festival, das nicht nur in der Szene ein großes Innicht unerwähnt bleiben, das zwar rein geografisch am gefühlten Kreuzberger Stadtrand



im Eiszeit-Kino

teresse erregte, sondern auch bei der Polizei, die mit mehreren »Wannen« vor der Tür stand.

Inzwischen ist man zwar etwas gemäßigter, aber dass der Film »Chaostage« seine Berliner Premiere ausgerechnet im Eiszeit feierte - stilecht

in der Nacht zum Ersten Mai – das ist gewiss kein Zu-

Ein starker Fokus des Kinos liegt auf Musikfilmen, gerne auch gleich komplettes als Festival, wie etwa das »Unerhört!«-Filmfestival, das im Dezember das zweite Mal hier gastiert.

Aber auch andere EIS UND KALTE GETRÄNKE in der hiesigen Ki-Foto: rsp nolandschaft eher selten zu sehende Produktionen finden

in den zwei Sälen des Eiszeit ihre Zuschauer, seien es arabische oder kurdische Filme oder solche aus Israel oder Palästina. Aber auch vor

Mainstream-Produktionen macht Chefin Suzan nicht halt, solange die Filme denn gut sind. Schließlich sei auch das Label »Arthouse« heutzutage kein Garant mehr für anspruchsvolle Produktionen.

Das Publikum, das teilweise aus Spandau oder gar aus dem Brandenburgischen anreist, ist durchmischt, aber »eher Volk«, intellektuelles erzählt die gebürtige Mannheimerin, die seit fünf Jahren allein für das Programm verantwortlich ist. Für den Nachwuchs ist natürlich auch gesorgt: Regelmäßig gibt es Kinderkino. Zudem bietet Suzan für zwei Klassen einer freien Schule Filmanalysekurse an.

Weitere Infos unter www.eiszeit-kino.de rsp

### Kino-Highlights im Dezember

Bei »Kreuzberg liest« am 16.12. im Sputnik geht es passenderweise um das Thema Weihnachten, an Heiligabend gibt es am selben Ort die traditionelle Feuerzangenbowle – ab 19 Uhr.

Das Moviemento zeigt am 22.12. »Beartrap«. Dazu gibt es Live-Musik vom Komponisten der Filmmusik Niko Herdieckerhoff.

Vom 10. bis 13. Dezember findet das Unerhört!-Musikfilmfestival statt, bei dem 22 Dokumentationen, Feature-Filme und Kurzfilme aus so unterschiedlichen Genres wie Klassik, Jazz, HipHop, Pop, Rock, Blues, Folk, Elektronik und Dance zu sehen sein werden - im Eiszeit und im fsk-Kino.

www.sputnik-kino.com www.moviemento.de unerhoert-filmfest.de

# Fünf Schwarze im Schnee

Robert S. Plaul sah »Triff die Elisabeths!«

Jean-Gabriel Elisabeth (Lucien Jean-Baptiste, der auch Regie führte) ist ein liebenswerter Träumer aus der Karibik, der mit seiner Frau und seinen drei Kindern in einem Vorort von Paris lebt, sich mehr schlecht als recht durchs Leben schlägt und eine ungesunde Vorliebe für Pferdewetten hat. Statt sich endlich um einen Job zu kümmern, verspricht er seinen Kindern einen Skiurlaub – zum großen Verdruss seiner Frau Suzy (Anne Consigny), die ihm erklärt, wenn er dieses Versprechen nicht einhalte, seien sie geschiedene Leute. Da sie ihm ansonsten jegliche Hilfe versagt und auch nicht gedenkt mitzufahren, verfällt »JG« auf die Idee, seine resolute Mutter (Firmine Richard) mitzunehmen. Doch auch die denkt gar nicht daran, sich um Kochen und Abwasch zu kümmern. Mit dem geliehenen aber wenig wintertauglichen Sportwagen eines Freundes und viel zu wenig

liegt, aber dennoch tief

im Kiez verwurzelt ist.

Denn das »Eiszeit« in der

Zeughofstraße 20 gibt es

bereits seit 1983. Aus

dieser Zeit stammt auch

der Name, denn anfangs

gab es im damals besetz-

ten Haus noch keine

Heizung, und das Mit-

bringen von Decken war

im Winter obligatorisch.

»Voll Punk« war das da-

mals, sagt Theaterchefin

Suzan Beermann, die zu

den Zuschauern der ers-

ten Stunde gehört und

seit 1989 im Kino arbei-

tet. Als »Alternative zu

allem anderen« verstand

man sich damals. Zum

Beispiel gab es in den

Geld in der Tasche macht sich Familie Elisabeth auf den Weg in die Berge, wo sich zeigen wird, ob Jean-Gabriel der logistischen, familiären und finanziellen Verantwortung gewachsen ist.

(Loreyna Colombo) im vollbesetzten Skistation Jean Ferrats »La Montagne« singt.

Etwas penetrant wirkt es, wenn an ziemlich jeder Stelle des Films auf die Probleme abgehoben



KLEINER SKIUNFALL: Jean-Gabriel und seine Mutter im Schnee. Foto: Kool Filmdistribution

»Triff die Elisabeths!« (so der wenig aussagekräftige deutsche Titel von »La Première Etoile«) ist eine kurzweilige französische Komödie, die erfreulich wenig überdreht daherkommt und schön erzählt ist. Klasse sind die Szenen mit der quirligen »Bonne Maman« und geradezu rührend ist es, wenn Tochter Manon

wird, die die Elisabeths mit der Akzeptanz ihrer dunklen Hautfarbe haben – aber das mag der Tatsache geschuldet sein, dass die Geschichte auf einem wahren Kindheitserlebnis des Regisseurs beruht – in den 60ern, als Rassismus sicher ein noch größeres Problem war als heute.

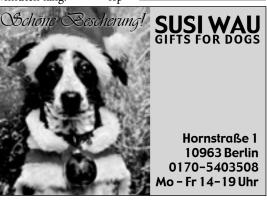
Ab 7. Januar im Kino.

# Dampfkino im Keller

Lange Nacht mit Super-8

Ganz großes Kino gab's Ende November im Too Dark: Kai S. »Riefenseidel« präsentierte außer der Feuerzangenbowle auch Ben Hur, Dschungelbuch, Dr. Schiwago und andere Klassiker. Praktischerweise sind die Super-8-Fassungen aber nur etwa 20 Minuten lang.







Herzlichen Glückwunsch, KuK. Hast Dich ziemlich gut gehalten für so ein halbes Jahrzehnt. Ist das alles echt?

### Und wieder Antworten auf Fragen, die keiner gestellt hat

Oh, danke, finden wir alle auch, dass wir uns gut gehalten haben. Und Ehrenwort, das ist alles echt. Und unser Chef ist garantiert nicht gefärbt. Der nölt immer rum, weil er gerne silbergraue Schläfen hätte. Vor kurzem hatte er drei weiße Haare an der linken Schläfe entdeckt und seither fragt er jeden, ob er nicht aussehe wie George Cloony – der eitle Gockel.

Ist bei euch jetzt der Jugendwahn ausgebrochen?

Wieso Jugendwahn? Wie gesagt, unser Chef wünscht sich silbergraue Schläfen, und der Rest der männlichen Besetzung arbeitet auf Halbglatzen beziehungsweise Geheimratsecken hin.

Und wie ist das bei den weiblichen KuK-Mitarbeitern?

Mitarbeiterinnen, wenn schon, so viel Zeit muss bleiben. Die sind eigentlich alle noch recht haarig, danke der Nachfrage.

So genau wollte ich das jetzt eigentlich... Egal. Wie sieht es denn mit der Sehkraft der Redaktion aus? Geht's noch mit Brille oder haltet Ihr Euch schon einen Blindenhund?

Teilzeit-Seit unser blindenhund nach München gezogen ist, müssen wir uns so durchschlagen. Du solltest uns mal sehen, Leser, wenn wir wie früher beim Topfschlagen halbblind durch die Redaktion robben... Das liegt allerdings weniger an der mangelnden Sehkraft als am Energiesparwahn.

Häh?

In der Küche hängt so eine Energiesparlampe an der Decke. Wenn man die einschaltet, wird es schlagartig dunkler.

Ihr seid also einfach nur etwas unterbelichtet?

Das kann man so nicht sagen. Es dauert halt ein wenig, bis es hell wird.

Tja, im Alter, da geht das alles nicht mehr so schnell, wie? Wenn's denn überhaupt noch geht...

Jetzt wird's aber wirklich ein bisschen persönlich... Gegenfrage, lieber Leser: Wie geht's Dir denn so, nach fünf Jahren regelmäßigen KuK-Lesens?

Sagen wir mal so: Das Wort Leidensfähigkeit hat inzwischen eine völlig neue Qualität erhalten. Naturkatastrophen, Großseuchen und die Berliner S-Bahn nehme ich seither viel gelassener hin.

Dann war die KuK in den letzten fünf Jahren ja wenigstens für etwas gut. Danke lieber Leser, mach weiter so.

# Spiele statt Brot

Mrs Lovell lässt die Puppen tanzen

In alten Zeiten, als Wünschen noch geholfen hat, durften Raucher in ihrer Kneipe auch warme Mahlzeiten zu sich nehmen. Dann kam das Rauchverbot. Alle Versuche, die Regelungen irgendwie sinnvoll scheiterumzusetzen, ten - wortreicher oder schweigender Widerstand, Raucher im Hinterzimmer (jetzt ist der Wirt vorn allein, auch die Nichtraucher sitzen hinten), Biertischdiskussionen, gescheitertes Bürgerbegehren, Umsatzausfall.

Bei all dem Hin und Her kann ein Wirt in dieser Stadt schon die Lust an der eigenen Kneipe verlieren. Auch in diesen Zeiten des Umbruchs haben die Stammgäste dem Mrs Lovell die Treue gehalten, jetzt ist das neue Betriebskonzept fertig. Wenn der Ämterterror den Wirt schon zwingt, die anwesenden Raucher Zu selbst geschriebener Musik zeigen selbst gestaltete Puppen zur Freude der Puppen-



JOE UND BETSY beim Kneipenbesuch.

auszuhungern, dann sollen sie wenigstens Spaß dabei haben.

Es gibt kein warmes Essen mehr, die dadurch freigewordenen Kräfte nutzen die Wirte, um ihre langjährige Passion wieder aufzunehmen – das Puppenspiel.

spieler die eigenen Geschichten. Generationenübergreifend soll es sein, nicht dem didaktischen Zeigefinger verpflichtet, sondern eher ein lebhafter zweiter Blick auf die Dinge des Lebens. Wir sind gespannt.

Foto: ef

### Hören statt Blättern

Brachenbuch von Unternehmerinnen

Auf dem Podcast-Blog friedrichshain.podspot.de präsentieren sich Unternehmerinnen aus Friedrichshain und Kreuzberg akustisch. Das Hör-Branchenbuch aus Friedrichshain-Kreuzberg entstand im Rahmen des Projektes

»Podcast und Web 2.0 in der Unternehmenskommunikation« und wird nach Projektende weiter ausgebaut.

In jeder Podcast-Episode stellt sich eine Unternehmerin oder eine Unternehmung persönlich vor. pm



Vor Gericht und auf hoher See ist man in Gottes Hand? Geben Sie Gott eine Chance und holen sich professionelle Hilfe!

### RechtsanwältInnen in Ihrer Nähe.

### **Udo GRÖNHEIT Christiane DORKA Winnie ECKL**

Strafrecht (auch Verkehrsstrafrecht) Aufenthaltsrecht (einschl. Einbürgerung und Asylrecht) Wehrpflichtrecht Sozialrecht Aufenthaltsrecht (einschl. Einbürgerung und Asylrecht) Familien- und Scheidungsrecht Familien- und Scheidungsrecht Arbeitsrecht allg. Zivilrecht (auch Verkehrszivilrecht)

http://www.rechtsanwalt-groenheit.de

HASENHEIDE 12, 10967 Berlin

Tel.: +49-(0)30- 691 20 92

### DIE ENGAGIERTE MIETERBERATUNG

### BERLINER MIETERVEREIN BERATUNGSZENTRUM SÜDSTERN HASENHEIDE 63

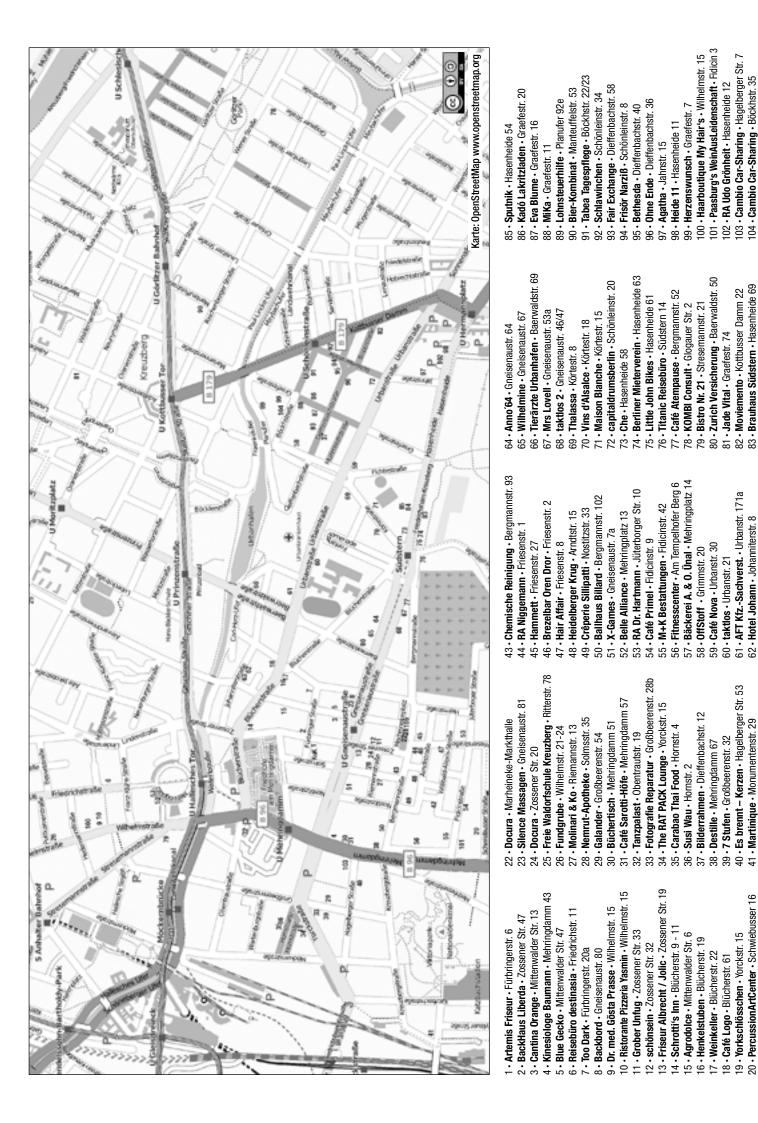
Mo + Mi 10-12 u. 17-19, Di + Do 17-19, Fr 15-17 Uhr, Sa nach tel. Anmeldung



Berliner-Mieterverein.de

Telefon: 226 260

JENS DOMKE AUTOMATEN 0170 777 7775 0700 PINBALLZ



105 · Cambio Car-Sharing · Marheinekeplatz 9

84 • Tanzschule a compás • Hasenheide 54 83 · Brauhaus Südstern · Hasenheide 69

62 • Hotel Johann • Johanniterstr. 8 63 • Stadtmission • Johanniterstr. 2

41 · Martinique · Monumentenstr. 29 42 · Kollo · Chamissoplatz 4

21 · Matzbach · Marheineke-Markthalle

Berlin wieder flüssig!



Echt Berlin. Echt Schultheiss.